

REFERENCES

- SUBDL.com. (n.d.). Inside Out 2 Indonesian subtitles – SUBDL. Retrieved From <https://subdl.com/subtitle/sd12673289/inside-out-2/indonesian>
- Asmara Danta, I., Ratih Tirtanawati, M., & Heru Woro Prastiwi, C. (n.d.). *Prosiding Nasional Pendidikan: LPPM IKIP PGRI Bojonegoro 15 Agustus 2023 Prosiding Nasional Pendidikan: LPPM IKIP PGRI Bojonegoro A Comparative Analysis on English-Indonesian Translation Technique in The Main Character of “Inside Out” Movie Year 2023/2024*.
- Asrima, A., & Nur, S. (2023). Subtitling Strategies From English to Indonesian in The Imitation Game Movie by Lebah Ganteng. *Leksema: Jurnal Bahasa Dan Sastra*, 8(1), 67–78. <https://doi.org/10.22515/ljbs.v8i1.6452>
- Cintas, J. D. (2015). Subtitling. In *The Routledge Handbook of Translation Studies*. Routledge. <https://doi.org/10.4324/9780203102893.ch20>
- Ghaemi, F., & Benyamin, J. (2011). Strategies Used in the Translation of Interlingual Subtitling. In *Science & Research Branch* (Vol. 1, Issue 1).
- Hatim, B., & Munday, J. (n.d.). *Translation: An Advanced Resource Book*.
- Taherdoost, H. (2021). Data Collection Methods and Tools for Research; A Step-by-Step Guide to Choose Data Collection Technique for Academic and Business Research Projects. In *International Journal of Academic Research in Management (IJARM)* (Vol. 10, Issue 1). <https://www.researchgate.net/publication/359596426>
- Taqi, Q. A., & Wulandari, D. (2024). Subtitling Strategies in Taken Movie Based on Gottlieb’s Theory, *Jusphen*, 3(1), 39–49. <https://doi.org/10.56127/j>
- Ventria, N., Simanjuntak, N., & Basari, A. (n.d.). *Subtitling Strategies Real Steal Movie*.
- Cintas, J. D., & Remael, A. (2014). Audiovisual Translation: Subtitling. In *Routledge eBooks*. <https://doi.org/10.4324/9781315759678>
- Al-Ma’ruf, K. R., 1002663. (2015). *An Analysis of Translation Strategies on Apprenticeship Student’s Translation Products In Pikiran Rakyat Newspaper Company* (By M. Ag. Muhammad, S. Pd. M. Pd. Septaviana, Universitas Pendidikan Indonesia, & Pikiran Rakyat Newspaper Company)[Thesis]. https://repository.upi.edu/21717/2/S_ING_1002663_Abstract.pdf?form=MG0AV3
- Anwar, F. Z. (2020). Strategies and Techniques of Translation in Translating Songs as 21st Century Curriculum. *Manajemen Pendidikan*, 15(1), 34–43. <https://doi.org/10.23917/jmp.v15i1.10744>
- Aspers, P., & Corte, U. (2021). What is Qualitative in Research. *Qualitative Sociology*, 44(4), 599–608. <https://doi.org/10.1007/s11133-021-09497-w>
- Atmowardoyo, H. (2018). Research Methods in TEFL Studies: Descriptive Research, Case Study, Error Analysis, and R & D. *Journal of Language Teaching and Research*, 9(1), 197. <https://doi.org/10.17507/jltr.0901.25>
- Del Carmen Millán, M., & Bartrina, F. (2013). The Routledge Handbook of Translation Studies. In *Routledge eBooks*. <https://doi.org/10.4324/9780203102893>

- Screen Translation. (2016). In *Routledge eBooks*.
<https://doi.org/10.4324/9781315538242>
Subtitling Strategies In Cartoon Film: An Analysis Of English – Indonesian Subtitling Of The Simpsons Movie - UPI Repository. (n.d.).
<http://repository.upi.edu/id/eprint/93579>
- Pratama, R. M. S. (2018). The Translation Accuracy and Subtitle Strategy of Qatar Airways Safety Video of Students of English Letters Study Program Faculty of Letters Sanata Dharma University [Undergraduate Thesis, Sanata Dharma]
- Simanjuntak, N. V. N., & Basari, A. (2016). Subtitling Strategies in Real Steel Movie.
LITE: Jurnal Bahasa, Sastra, dan Budaya, 16(1), 1090-1094.
- Shuttleworth, M., & Cowie, M. (1997). *Dictionary of Translation Studies*. St. Jerome Publishing.
- Bhandari, P. (2024, September 05). *What Is Qualitative Research? | Methods & Examples*. Scribbr. Retrieved November 2, 2024, from
<https://www.scribbr.com/methodology/qualitative-research/>
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches*. SAGE Publications, 145-160.
- Bogdan, R. C., & Biklen, S. K. (2007). *Qualitative Research for Education: An Introduction to Theories and Methods* (5th ed.). Pearson Education, 159-165.
- Kabir, S. M. S. (2016). Methods of data collection. In *Basic guidelines for research: An introductory approach for all disciplines* (pp. 201-275). Bangladesh Book Zone Publication.